

The Daily Record

and THE DRESDEN DAILY.

No 569.

DRESDEN AND BERLIN, WEDNESDAY, DECEMBER 18, 1907.

10 PFENNIGS.

:: BERLIN ::

HANS GOLDBERG'S Exhibition of Fine Arts.

Paintings. Water Colours. Etchings. Lithographs.
Admittance free. Daily open 10-2, 4-7 (Sunday 12-2) W. Motz Str. 63.

Clearance sale of pictures.

Potsdamer Strasse 24. Shop. Only a short time.

Drug Store. Medicines. Toilet and household articles.
Georg Kunkel, 82, Martin Luther Str.

Savoy Magazin: Geschw. Sternfeld

Gentlemen's outfitters. English goods.
Linen, ties &c.

103, Friedrich Strasse, BERLIN N.W.

Prof. Ida Lürig Officier d'Academie (Marchesi Method)
Neue Ansbacher Str. 9, Berlin W.

Talking Machines. Specialty: English & American records.
A. Pergande, Maassen Strasse 20.

High-class fashions in gentlemen's attire, to measure, in
English-American style, recommended by

MAX WOLFF, Master tailor,
Leipziger Strasse 29, 1.

Tailor-made costumes to measure.

Rendezvous of **Café Speyer** Martin Luther
Americans Strasse 13
three minutes from American Church. Grand concert daily.

PUDRITZKI & FECHNER, Provision Store. Hohenstaufen Str. 53/54
Tel. VI. 4658.

Residenz Buffet Rendez-vous
for Americans 64, Kronen Strasse.

Max Vetter, Café and Confectionery. Afternoon teas.—
103, Potsdamer Strasse.

Central Drugstore. Oscar Sy. — Berlin W.
Hohenstaufen Str. 58. Tel. VI. 8237.

Feathers and **O. Flechsig,** Kant Strasse
Fans. Repairs. 13.

Excellent pure wines. **Leo Embacher.**
Neue Winterfeldt Strasse 47. 2 minutes from the Am. Church.

The **Charlotten-** **Otto Hochradel,** Marburger
burg Drugstore Strasse 1.

Bacharach Wine-rooms. American drinks. Attendance in
Rhineland costumes. Ranke Str. 32/33.

Adolph Alberti, Delicatessen. 10, Martin Luther Strasse.

Drug Store, Max Hoffmann. 43, Hohenstaufen Strasse,
corner of Heilbronner Strasse.

Best Bakery in the American Quarter.
Franz Kalweit, 31, Hohenstaufen Str.

English Tobacco. **Max Klemens, Berlin W. 30.**
21, Barbarossa Strasse.

Pallas Apotheke. English and American Pharmacy. 21, Pallas Str.,
corner of Golz Strasse. Berlin W. 30.

Excellent bakery. **Albert Sehnert,** Martin Luther
Strasse 9a.

Georg Scheffer, Baker & Confectioner. Barbarossa Pl. 3.
Special: Five o'clock tea cakes. Tel. VI. 8,016.

The Café of the American quarter is **Hohenstaufen Str. 20.**
Open until 2 a. m. Billiard and Card-rooms.

Fruit and Vegetables. **August Knöpfel,**
Speyerer Str. 24.

Cavalier Casino. Mittel Strasse next
Friedrich Strasse.

Pension Bosser Railway Station Savigny Platz.
Uhland Strasse 40/41. Electr. Light. Central Heating. Lift. Telephone.

NEWS FROM ENGLAND.

SPEECH BY MR. HALDANE.

The War Minister, Mr. Haldane, in a speech delivered at Hanley on Monday, drew attention to the ever-growing population of Germany and the United States, and said that a time might come when England could not depend solely upon her fleets, but would have to also rely upon the land forces.

GERMAN STEAMER SUNK.

On Monday the fishing-boat "Rinto" arrived at Grimsby, having on board the captain and 26 men of the crew of the German steamer "Klara Blumenfeld," from Hamburg, which had encountered a storm on Sunday. In consequence of the violent weather the cargo shifted, and the steamer began to settle down. The crew took to the boats and were picked up by the "Rinto" an hour later. The fishing-boat stood by until the German steamer foundered.

AMERICAN NEWS.

DEPARTURE OF ATLANTIC FLEET.

The Atlantic Fleet left Norfolk, Va., on Monday, at the commencement of its long voyage to the Pacific. The review by President Roosevelt was most imposing and lasted until mid-day. The long lines of warships, decked out with flags and bunting, presented a very picturesque scene.

ANOTHER MINE DISASTER.

It is reported from Birmingham, Ala., that an explosion in a mine at Jolande has resulted in the entombment of 75 men. Thirty-five bodies have been recovered from the ruins.

CHILIAN FINANCIAL CRISIS.

The economic situation in Santiago de Chile has greatly improved, according to a telegram of yesterday. The public are now quiet and have ceased to withdraw their deposits from the banks. The banks will, if necessary, be supported by the Government.

PRINCE HENRY IN SWEDEN.

Prince Henry of Prussia embarked on board the cruiser "Königsberg" at Kiel yesterday morning, to go to Malmö, from whence he travels by rail to Stockholm, in order to act as the German Emperor's representative at the funeral of the late King Oscar.

HONOURS FOR AUSTRIAN DELEGATES.

The Vienna *Fremdenblatt* states that the Emperor has conferred distinctive orders upon the Austro-Hungarian delegates who participated in the second Hague Peace Conference.

LIVELY SCENES IN THE AUSTRIAN PARLIAMENT.

Extraordinary scenes occurred in the Lower House at Vienna on Monday last, originating in the demand by the Ruthenian party for an immediate discussion of the recent events at Limberg. The President did not concede this demand but allowed the Christian Socialist Fink to speak, whereupon the Ruthenians began to whistle and drum on their desks. Eventually the Deputy Baczynski broke off a portion of his desk and threw the fragment in the direction of the Presidential chair, where just at that moment Deputy Bonkovic was passing. The missile struck him on the head. Deputy Fink discontinued his speech at this juncture and several members advanced against the Ruthenian benches, where a lively scuffle ensued. The President suspended the sitting and left the Chamber, but the tumult continued for about half an hour. The President then reappeared, expressing his profound regret that such a disgraceful scene should have been possible in the first parliament elected on the principles of universal suffrage. He hoped that this would be the first and last disturbance. He further informed the Chamber that the leader of the Ruthenian Club, Romanczuk, had come to him and voiced his keen regret at the unqualified behaviour of Deputy Baczynski. The President asked the Chamber to continue the debate in an

DRESDEN



Peters-Furs

52 Prager Str.
near Main R. R. Station

Dresden's Fur-Store,

where American and English fur-buyers are best suited.

OTTO MAYER

Photographer

38 Prager Strasse 38

Tel. 446.

By appointment to T. M. the King of Saxony
and the Emperor of Austria.

Superb artistic work.

Moderate terms.

Finest handpainted Dresden China

A. E. Stephan 4, Reichs Str. 4

Succ. to Helena Wolfohn Neht. 2 minutes from Hauptbahnhof.
Manufacturer & Exporter to Highest recommendations.
the American & English trade. Most reasonable prices.

Hotel New York Dresden, Prager Str. 47

at Central R. R. Station.

Next door Th. Cook & Son.

" " N. German Lloyd.

Opposite Hamburg America Line.

Finest and most modern Hotel and Pension.

Apartments and single rooms with bath and toilet.

Central Heating. Telephone in every room. Lift.

E. W. STARKE

only Prager Strasse 6

Table Linen. Bed Linen.

Hand-embroidered goods.

Shirts to measure.



Kayserzinn, Silver plated goods,
Hammered copper and brass
ware, Real bronzes,
Writing sets in bronze and marble,
Chandeliers and lamps for gas
and electric light

E. Kreinsen Nachf.

Purveyor to the Royal court

Prager Strasse 29.

Pfund's unskimmed milk. 1st quality
only. Pasteurised and purified, there-
fore free from bacilli of any kind.
Delivered free. Depots in all parts of the city.
Telephone.
Pfund's Dairy, Dresden, 3831 & 3832.

BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES.

THE BRITISH LEGATION: Wiener Strasse 38.—Minister
Resident: MANSFELD DE CARDONNEL FINDLAY, Esq.
C. M. G.

THE BRITISH CONSULATE Altmarkt 16.—British Consul:
H. PALMIÉ, Esq.

THE AMERICAN CONSULATE GENERAL: Ammon Str. 2, p.
American Consul-General: T. ST. JOHN GAFFNEY, Esq.

Reichs Strasse 2.
Lüttichau Strasse 15.

Paul Märksch

Dyeing and chemical cleaning, Dresden.

Strehleiner Strasse 15.
Waisenhaus Strasse (Victoria Salon)

First class establishment. Branches in all parts of the town.

orderly and dignified manner, and called upon Deputy Pink to continue his speech. In the meantime Deputy Benkovic re-entered, his head swathed in bandages, and was received by his party with loud acclamations.

Westminster Hotel

Bernhard Strasse I. Close to Central Station.
Newest, most modern Dresden Hotel.
Apartments and single rooms with bath and toilet.
Central heating. Lift. Telephone in every room.
Favourable arrangements en pension. Fritz Kühn, proprietor.

RUSSIAN NEWS.

THE CONDITION OF THE CZARINA.

A report from Tsarskoe Selo states that the condition of the Czarina was very unfavourable on December 16th. As to the cause of Her Majesty's indisposition, two versions are current in court circles. According to one rumour, the Czarina had been undergoing a cure for *emboupoint*, and the drastic treatment weakened her to such an extent that she fell an easy victim to an attack of influenza. The other version is to the effect that Her Majesty had eaten some oysters which were not fresh, and which had caused ptomaine poisoning.

THE TRIAL OF GENERAL STÖSSEL.

During the proceedings on Monday a communication made by one of the accused officers, Lieut. Gen. Smirnov, created a great sensation. This officer stated that in order to hold Kinchau it was necessary to sacrifice the entire fourth Division; and further, that with five regiments he would have been able to hold Port Arthur. Eye-witnesses stated that widespread depression prevailed among the Russian troops.

HEAVY SNOWSTORMS.

According to reports from Perm and Kazan, unusually heavy snowstorms have interrupted traffic at those places for several days.

H. Wirsing, Zahnarzt. Sidonien Strasse 10b, corner Prager Strasse.
Tel. 9987.

JAPAN REDUCES HER ARMAMENTS.

The *Daily Telegraph* reports from Tokio that an extraordinary Cabinet council took place on Sunday, at which it was decided to extend the expenses for the land forces, amounting to a yearly sum of 20 million yen, over a period of six years and to reduce the current navy estimates by 5 million, a further reduction of 53 million yen to be made during the next six years.

THE UNREST IN ZULULAND.

Dinizulu arrived at Pietermaritzburg on Monday, and was taken to the Central prison.

Schramm & Echtermeyer Grocers

10b, Sidonien Strasse 10b
(corner of Prager Strasse).
Breakfast and other Teas.
Coffee, Cocoa, Chocolate.
English and German Biscuits.
Tinned Meat, Fish and Vegetables.
Preserved Fruit, Marmalade and Jams.
English Pickles and Sauces.
Wines, Liqueurs, &c.

THE MOROCCAN SITUATION.

General Lyautey has confirmed by telegraph the report that on December 15th Colonel Felineau took possession of the ravines of Ain Sfa, and three villages which commanded them. Already on the 13th, Goumiers had exchanged shots with a Moroccan patrol. On the morning of the 15th the advance guard commenced the attack, and had soon captured a cliff on the south bank of the river. As one company were storming the gardens and market-place of Ain Sfa, a large number of Moroccans emerged from the valleys lying to the west, but were repulsed by the cavalry, supported by infantry. The artillery fire was concentrated on two villages commanding the valleys, the villages soon being taken and destroyed. The enemy then attempted to attack the left flank of the French troops, but were hurled back with heavy losses. At 5 p.m. the fight was at an end. The French casualties were 13 wounded, among them being one lieutenant. Three soldiers were seriously wounded. The market and watering-place of Ain Sfa, together with the cliff commanding the ravines, are being occupied by the French.

The *Matin*, in its issue of yesterday, states that the following conditions of peace are to be offered to the Beni Snassen tribe: 1. Payment of a fine of 100 francs for every family. 2. The making of a road over the Gerdus Pass, by which direct communication would be opened between Paet-Sai and Ujda. 3. Return of the Lebel rifles captured by the tribe, and the recognition of the right of free intercourse throughout all the tribal districts.

The *Petit Parisien* reports that fierce fighting took place on Monday near Schera between Branlière and the Beni Snassen.

MULAI HAFID OFFERS TO SURRENDER.

Letters received at Tangier from Rabat assert that Mulai Hafid has offered to submit to the Sultan, on condition that all the ministers are dismissed, particularly the brothers Tazzi.

J. A. Henckels
Zwillingwerk Solingen
Trade Mark
founded 13th June 1731.
Finest knives and steel wares.
7 Wilsdruffer Strasse, Dresden-A. Wilsdruffer Strasse 7.
118 Leipziger Strasse, Berlin W. 66 Leipziger Strasse 118.

RACIAL FEELING IN CHINA.

From Hong Kong, by *Reuter* telegram dated yesterday, comes the intelligence that at a mass meeting held in Canton a resolution had been passed that English goods should be boycotted and all Chinese in English employ should strike, unless the British gunboats doing patrol duty on the West river were withdrawn.

THEODOR BURCKHARDT,

founded 1769,
Furrier to the Royal Theatres.
Extensive Fur Store.
All fur garments modernized and renovated.
Schösser Gasse 3.

THE PERSIAN SITUATION.

According to a telegram dated yesterday from Teheran, the people had assembled in crowds in front of the Parliament buildings and a neighbouring mosque, and possessed themselves of all the weapons they could find there. The opponents of the Parliament assembled in the Artillery square. The Parliament resolved to address a written memorial to the Shah, instead of sending a deputation to His Majesty.

A chain instead of swivels
The best spectacles
for nervous people and for ladies,
and especially suitable as working
spectacles.
Sold by
GEBRÜDER ROETTIG, Court opticians,
5, Prager Strasse 5, Dresden.
OTTO WALTER, Optician,
Waisenhaus Str. 40, corner Georg Platz, Dresden.

CHURCH SERVICES: DRESDEN.

ALL SAINTS' (ENGLISH) CHURCH, Wiener Strasse.
Wednesday, December 18th. *Ember Day*. 11.0 a.m. Matins, Litany.
Thursday, December 19th. 8.0 a.m. Holy Communion.
Friday, December 20th. *Ember Day*. 10.15 a.m. Holy Communion. 11.0 a.m. Matins, Litany 3.0 p.m. Confirmation Instruction. 5.0 p.m. Choir Practice.
Saturday, December 21st. *St. Thomas, Ap. and M. Ember Day*. 8.0 a.m. Holy Communion. 10.0 a.m. Matins.
Chaplain: The Rev. C. A. Moore, M. A., B. C. L., Hon Assistant Chaplain: The Rev. M. S. Farmer, M. A.

THE AMERICAN CHURCH OF ST. JOHN, Reichs Platz 5, at the head of Reichs Strasse.
Friday, December 20th. Litany 10.0 a.m. Junior Auxiliary 3.0 p.m.
The Rev. J. F. Butterworth, M. A., Rector.

PREBYTERIAN CHURCH, Bernhard Strasse 2, at corner of Bernhard and Winkelmann Strasse.
Services every Sunday at 11.0 a.m. Communion on the first Sunday of the month.
At the request of the Committee of the Church in Scotland, the Rev. Dr. Simon will conduct the services until January, when the minister appointed to take charge arrives.

Hermann Ulbrich, Optician. Sidonien Str., corner of Lütichau Str. 30.
Specialist in Eyeglasses. Formerly for 30 years Assistant to Gebrüder Roettig, Court opticians, Prager Strasse.

WEATHER FORECAST FOR TODAY

of the Royal Saxon Meteorological Institute.
Light breezes, dry and less cloudy, colder.

DRESDEN: LOCAL.

THE LATE QUEEN DOWAGER CAROLA.

The body of Her Majesty the late Queen lay in state in the conservatory of her villa at Strehlen during Monday and Tuesday, the public being admitted for a few hours on both days. At nine o'clock yesterday evening it was conveyed from Strehlen to the Catholic Church via Residenz-Platz, Palais Strasse, Bürgerwiese, Georg Platz, Ring, Moritz Strasse and Augustus Strasse, the entire route being lined by the Dresden garrison troops.

At six o'clock this evening the funeral will take place at the Roman Catholic Church. His Majesty the King, with the Princes, took part in the procession yesterday evening, and will also be present this evening at the obsequies. Princess Johann Georg and Princess Mathilde will attend in the Royal Gallery. Prince Johann Georg, unfortunately, is too indisposed to be present, as also the Archduchess Maria Josefa. His Majesty the King of England will be represented by the British Minister Resident, Mansfeld de Cardonnel Findlay, Esq.; the King of Sweden and the King of Württemberg will be represented by their respective Ambassadors to the Berlin Court. The following royal personages will be present: Crown Prince Albert of Belgium, Prince Leopold of Bavaria, Prince Henry of the Netherlands, the Grand Duke of Baden, Prince Max of Baden, the Duke of Saxe-Coburg-Gotha, the Duke of Vendome, Prince Ernst of Saxe-Altenburg, Prince von Hohenzollern, Prince zu Lippe-Deimold, the Hereditary Prince von Reuss, the Hereditary Prince von Schaumburg-Lippe, Duke Heinrich Borwin von Mecklenburg-Strelitz, and Prince Karl Anton von Hohenzollern.

During yesterday countless wreaths were received, among them being one from the King of Roumania, in the Roumanian colours. Photographs of the dead Queen as she lay in state were taken by the Court photographer, Herr Otto Mayer, at the command of His Majesty the King, and Professor Seffner, the famous sculptor of Leipzig, was allowed to take a death mask.

A. K. JANSON, American Dentist. Graduate from Chicago College of Dental Surgery
Dresden, Prager Strasse 10, I.
Specialist in straightening teeth.

The Royal Theatres remain closed today. Tomorrow the second series this season of performances of Wagner's "Ring des Nibelungen" will begin with "Rheingold". "Walküre" will follow on Friday, "Siegfried" on Sunday the 22nd instant, and "Götterdämmerung" on Monday the 30th of the month. Tickets already taken will be valid for those dates.

The former Norwegian Minister for War, Herr Tingsten, has left Stockholm for Dresden to represent King Gustaf at the interment of the late Queen Dowager Carola of Saxony.

The International Pharmacy
Reichs-Apotheke
Grande Pharmacie Internationale
THE LEADING PHARMACY FOR FOREIGNERS
Dresden, Bismarckplatz 10, (Next to the Hauptbahnhof)

The programme of tomorrow evening's orchestral concert at the Gewerbehause will be as follows:—(1) Funeral March von Chopin; (2) Overture aus "Oberon" von C. M. v. Weber; (3) Feierlicher Zug zum Münster aus "Lohengrin" von Wagner; (4) Scena Domestica (I. Mal) von Laocome; (5) Beethoven-Ouverture von Lassen; (6) Faustfantasie für Violine von Sarasate; (7) I. Ungarische Rhapsodie von Liszt; (8) Volksszene aus der Oper "Der Evangelimann" von Kienzl; (9) Blumengeflüster von Blon; (10) Caraboo samo, Intermezzo (I. Mal) von Gellert; (11) a. Slavischer Tanz von Dvorak, b. Ungarischer Tanz von Brahms.

Mendelssohn's Scotch Symphony will be played at the Symphony Concert on Saturday next.

Busch & Co.
Waisenhaus Strasse 25.
Imported cigars. Havana cigars at old prices in spite of a 10% increase of cost.

Among the beautiful objects and Christmas shows to be seen in the shops perhaps none will appeal more strongly to lovers of metal-work than the bronze articles, candelabras, gas and electric fittings, &c., shown by the Dresden manufacturing firm Böhme and Hennen in their retail department at Victoria Str. 9. Here will be seen, in highly artistic forms designed and for the most part patented by that firm, smoking sets, smoking stands and tables, ornamental vases, wine bowls and coolers with suitable stands, wine flagons, tea pots with tables and stands, palm vases with stands, wardrobe fittings, umbrella stands, and a great variety of gas and electric light fittings. These specially designed and carefully manufactured specimens of Dresden work can be bought at all prices, and the choice is so extensive that no would-be

Hch. Wm. Bassenge & Co.

Bank.

Prager Strasse 12.

Payments on all Letters of Credit.
Exchange of Circular-Notes,
Cheques and foreign money at most favourable rates.
Postal Orders.
English and American newspapers.
Office hours 9-1, 3-6, Saturdays 9-3.

purchaser will leave the shop without having seen something to suit him.

The firm Richard Anger, Ammon Strasse 49, corner of Rosen Strasse, Telephone No. 6640, which claims to be the oldest dietetic bakery in Dresden, was awarded the Saxon State Medal for the Schrot-Stollen (whole-meal cake) made by the firm for persons of weak digestion, and for its Aleuronat-Stollen, specially prepared for invalids. These nourishing foods are always to be had at this old-established bakery, together with their famous Christmas Stollen at all prices according to weight, for sending abroad or home use.

An opportunity offers of buying watches and clocks at from 30 to 60 per cent discount off marked prices, from the firm Fritz Müller Nachfolger (proprietor Wilh. Peters) Prager Strasse 21, corner of Struve Strasse. These reductions are made in consequence of the removal of the stock to new premises in Prager Strasse, and a two-years' guarantee of the works will be given with all articles purchased at the reduced rate. A remarkable pendulum clock, said to be the smallest in the world and the only one in Europe, is to be seen in the shop-window, the face of this tiny time-piece is smaller than a 5 pfennig coin.

Home School for Girls — Villa Angelika — 61, Schnorr Strasse.
Speciality: Good German spoken and taught by the Principals (North Germans). Limited number of Boarders. Day-pupils received. Choice of school-course or private lessons. First class Music and Painting. French by a Parisian.

WOMAN'S WORLD.

We were fortunate enough to get seats at Covent Garden one night last week and to hear Madam Tetrazzini in *La Traviata*. She is indeed wonderful and they say that not since Albani's day has there been such an immediate conquest of the public. Madam Melba's sovereignty was hardly established in her first season in 1888. Madam Tetrazzini seems quite independent as regards the tyranny of a London audience, for she has essayed to restore to popularity the older Italian operas which, for the last dozen years or more, have had to give place to Wagner and to the more modern French and Italian composers. She fills the house when she sings in *Trovatore* and *Traviata* and the stalls fetch their highest prices. Though her voice is not of exceptional volume, it has remarkable carrying power even in its *sotto voce* tones; she sings with delightful effortless ease, and never attempts more than she can perform.

Quite a unique and interesting wedding last week was that of Miss Violet Hicks-Beach to Lord Loreburn. As the bridegroom, who is Lord Chancellor, happened to marry during his term of office, he chose the beautiful little Gothic Chapel called the Chapel of St. Stephens, for the celebration of the ceremony. Few people seem to know of the existence of this historic chapel which is under Westminster Hall and was once called St. Mary in the Vaults. It is, of course, very small, which perhaps was partly the reason why it was chosen by the bridal pair, as they wished their wedding to be very quiet. Only relatives and a few intimate friends were invited to the ceremony, and indeed the little church could scarcely have held more. The bride wore a white cloth costume and a white toque and carried a bouquet of white flowers. There were no bridesmaids; Lord Granard attended the bridegroom as best man.

Talking of weddings, Veronica writes from Paris that she went the other day to see the trousseau of Princess Marie Bonaparte, which is on view at the gallery of M. Drécolle in Paris. The trousseau is said to be one of the most wonderful ever made and will cost £60,000. The evening gowns especially are magnificent. Princess Marie is to be married this week to Prince George of Greece. She is one of the richest unmarried women in the world and owes her wealth to her mother, who was one of the daughters of the famous M. Blanc of Monaco. Princess Marie lives with her father Prince Roland Bonaparte,—her mother having died when she was quite a child—in a palatial mansion not far from the Arc de Triomphe. Without being notably beautiful, she is very attractive; and for the last year or two rumour has been busy with her name. Now, however, she has happily set babbling tongues at rest by following the dictates of her own heart.



PIANO LA

Recital
every Tuesday, Wednesday and Friday
from 5-6 p.m.
Choralion Co. m. b. H.
Branch office
Dresden, Ring Strasse 17, I.
Kaufhaus Ries.

ART STUDY AND TRAVEL Miss I. B. Watson.
Gutzkow Strasse 33, II.
Illustrated Lectures on Art History; Study-visits to the Art Galleries, Preparation for Intelligent Travel.
Spring Tours to Egypt, Spain, Greece, Constantinople, Sicily, Italy.
Outlines on application.

Gustav Tuchler Nachf.
(By appointment to the court)
Prager Strasse 6. König Johann Strasse 2.
Gentlemen's Outfitter.
English Tailor.

WORCESTER HOUSE SCHOOL
preparatory for Schools and Universities.
Thorough English education.
Instruction in English or German.
Boarders received.
Private instruction if desired.

H. VIRGIN, M. A. Oxford. Gutzkow Strasse 19.



Hats. Caps. Umbrellas. Parasols.
H. Buchholz
48 Wilsdruffer Strasse 48.
English spoken.

Richard Wehsener.
Fine paintings on china and ivory. Portraits hand-painted from photographs. Patterns ever new. Old patterns copied. Lowest prices. Zinzendorf Str. 16.
Dresden china.

F. Bringkmann
Telephone 223 Weber Gasse 11 Telephone 223
Poulterer to His Majesty the King.
Poultry of all kinds, fresh and of the finest quality.
Game and wild fowl.

Large assortment of home and foreign stuffs.
Franz Thierbach, Victoria Str. 25, II.
Ladies' and Gentlemen's Tailor.
Opposite "The Daily Record" office.

Swedish Gymnastics for ladies and children. Hygienic Gymnasium in the Swedish style.
Rosa Bachmann, Rietschel Strasse 25.

Maud went last week to the "Novelists" Bazaar arranged by the Girl's Realm Guild. It was opened by Lady Troubridge and attended by a company who thronged every corner of the hall. The object of the Guild is to draw its members together and to endeavour to help other girls less privileged than themselves. The scene was an exceedingly picturesque one as the stallkeepers, who were mostly young and pretty girls, were dressed as characters in fiction; hence the happy title "Novelists" Bazaar. Lorna Doone was to be found at the West-country stall, Little Nell assisted with bags and neckwear, Rowena was aiding with art and literature, and Dolly Varden might be found at the stall for poor clothes. The Royal dolls were the chief attraction among the saleable articles as each of the visiting Queens had contributed a doll. Queen Alexandra sent a charming typical English maiden; and the Empress of Germany one in German peasant dress. The Queen of Spain gave a lady arrayed in all the splendour of a highborn senora. The Queen of Norway presented a Norwegian girl in bridal dress. Princess Patricia of Connaught sent an Irish lad and lass, and the Duchess of Scania a Swedish peasant maid.

ROYAL OPERA HOUSE.
Closed.

Tomorrow, Thursday, at 7.30 p.m.
Das Rheingold.

ROYAL THEATRE.
NEUSTADT.
Closed.

Tomorrow, Thursday, at 7.30 p.m.
Der grosse Tag.

RESIDENZ THEATRE.
Closed.

To be re-opened on Thursday.

LATEST ARRIVALS IN DRESDEN
up to the 17th of December 1907.

Mr. J. Walsh, Bombay, P. Donath.
Miss E. Hughes, Angpeseey, P. Rudeloff.
Miss H. Hughes, Angpeseey, P. Rudeloff.
Miss E. Schoomaker, San Francisco, P. Rudeloff.
Miss E. Duhaie, Santa Barbara, P. Rudeloff.
Miss E. Hoffmann, San Francisco, P. Rudeloff.
Miss Anna Koch, New York, P. Kosmos.
Miss Elisabeth Koch, New York, P. Kosmos.

16 Moritz Str. **Chr. Berteaux** Moritz Str. 16
Telephone 3239 Stationer to the Court. Telephone 3239

Large assortment of Writing Paper, Drawing Instruments
Special Agent for the new American Fountain Pen
"Rouge et Noir", for the whole of Saxony.
Price from 12 to 25 marks.

Just out!! The new **Parlour Skittle Game**, for old and young.
Great variety of Xmas, Menu and Playing Cards.

W. H. WILLIAMS
Organist of the American Church of St. John, formerly correpetitor of the Dresden Royal Opera. Repertoire (opera, oratorio and song), Piano and Theory. Kohlshütter Strasse 2.

Health Exercises.
Recommended by Doctors. Breathing and muscular exercises for ladies and children. Classes and private lessons.
Mrs. BOECK, Werder Strasse 9.
At home daily 10-11.30 except Saturdays.

Fischhaus Grosse Brüder
Gasse 15/17.
Fish Menu daily: Eels, tench, all North Sea Fish.
Fr. Br. Schreiber, Plum-Pudding and Mince-Pies to order. Schnorr Str. 58. Tel. 7141.

Every shop where English is spoken should take in & advertise in = **The Daily Record** = Struve Strasse 5, I.

BERLIN

Lessons in Science of Music and Piano playing (system Riemann). Write for Prospectus. **Bert. Knetsch**, Bleibtreu Strasse 33.

Ed. Bote & G. Bock

Publishers
Leipziger Strasse 37 Berlin W. 8. Leipziger Strasse 37

Paderewski-Album

containing the master's portrait and 12 of his best compositions, among them the famous **Menuet in G.**
Price: marks 4.—. Elegantly bound, marks 5.50.
A most suitable Xmas present.

Birdcages. Household and kitchen utensils. **Carl Seifert**, Potsdamer Strasse 140.

Voice Culture

Madame **Grant** former Court Opera Singer pupil of Jean de Reszke Berlin, Nassauische Str. 13/14.

Every shop where English is spoken should take in and advertise in

The Daily Record Berlin W. Potsdamer Strasse 10/11.

Margarete Schwass, Leibniz Strasse 69, I. right. Massage at her own or at patients' house.

BERLIN: LOCAL.

The keen competition between 'Bus and Tube, in London has led to a sudden increase in the rate of the fares. The peaceful citizen of this City may thus console himself—his Cockney friend is faring no better, nay even worse. Possibly, this is the most disagreeable Christmas Box that has fallen to the share of the inhabitants of London and Berlin, this year. But, however this may be, it is the natural result of the existing state of affairs. As far as the 'Buses are concerned, the increase in the tariff takes the form of a shortening of the distance traversable for a penny. Thus then in London, the *Teilstrecke*, as they call it in this country, which was always shorter, will now bear no comparison to what it is in Berlin. With reference to the Tubes, there has taken place an almost general increase of a 1/2 d. and on some lines even of 1 d. To quote but two examples, to go from Charing Cross to Kensington will henceforth cost 3 d. instead of 2 1/2 d., while the fare from Gloucester Road to the Temple has been raised from 2 d. to 3 d.

A war has broken out in England—sharp and cruel and unmerciful! A war against—rats! A league, composed of prominent Citymen, has recently been formed in London for the purpose of undertaking, in a systematic form, the extirpation of these rodents—as far as this will be possible, since their genius for multiplication is simply enormous. Indeed, all that it is hoped the league will accomplish, even by dint of the most strenuous efforts, is a diminution in the terrible number of rats with which the London Docks, in particular, are infested. The amount of damage caused by the rat-plague is incredibly great—especially among the grain and lumber stores. But a still greater danger to the community at large, exists in the fact that, as has again and again been incontrovertibly proven, the most fearful of infectious diseases such as plague, cholera, and trichinosis have been introduced and disseminated by rats.

It is several years since the Kaiser called the attention of his people to the vast preëminence of the English Language above all modern tongues; adding his express wish that henceforth it should be assigned a prominent position in the school curricula of this country, thus supplanting the French which has all along taken first place. And the Imperial utterance has borne fruit. Whereas at many high-schools the study of English was in former times totally, or partially sacrificed to French, the tables have since been turned: French has been cultivated more leisurely, while the study of English has been pursued with vigour. Here and there, however, the one or the other of the higher institutions of learning—in particular, the humanistic Gymnasias—held themselves haughtily aloof, disdaining—as they expressed it—to sacrifice their ideal principles to mere material interests. But time has gone on, and time accomplishes everything. This morning's *Tageblatt* contains the announcement that the Head-Master of the Friedrichs-Gymnasium, Herr Dr. Trendelenburg, has successfully petitioned the Berlin Municipality to be permitted to make the study of English in the upper-classes, from Easter onward, compulsory, while the study of French is to be henceforth optional. Here is a great step in advance, and let us hope that the colleagues of Herr Dr. Trendelenburg, who yet favour the old way, will soon follow his example, thus materially assisting in the work of progress and reform within the field of German education. *The Man Abroad.*

CHURCH SERVICES: BERLIN.

S. GEORGE'S CHURCH, Monbijou Garten.
Second Entrance: Oranienburger Strasse 76 B.
Sundays: 9 a.m. Celebration of Holy Communion.
11 a.m. Matins and Sermon (followed by a second Celebration on 1st, 3rd, and 5th Sundays in the month).
6 p.m. Evensong and Sermon.
Fridays: 11 a.m. Litany.
Holy Days: 9 a.m. Celebration of Holy Communion.
The Chaplain: Rev. J. H. Fry, M. A., Savigny Platz 7, Charlottenburg.

AMERICAN CHURCH, Motz Strasse 6.
Nollendorf Platz.
Sundays: 10.15 a.m. Sunday School and Bible Class.
11.30 a.m. Regular Service.
4.0 p.m. Song Service.
Wednesdays: 4.0 p.m. Prayer Meeting.—Reading Room and Library open all week from 10.0 a.m. till 6.0 p.m.
Rev. J. F. Dickie, D.D., Pastor.
(Office hour 1—2 p.m. daily, except Saturday, at Luitpold Strasse 30.)

BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES.
ENGLAND: Ambassador the Rt. Hon. Sir FRANK LASCELLES G. C. B. Embassy, 70 Wilhelm Strasse. Office hours 11—1.—Consul General: Dr. PAUL V. SCHWABACH. Consulate, Behrens Strasse 63. Office hours 10—12 and 4—5.
THE UNITED STATES OF AMERICA: Ambassador, CHARLEMAGNE TOWER Esq., Embassy, Unter den Linden 68. Reception hours 10—1.—Consul General: ALEXANDER M. THACKARA Esq., Consulate, Friedrich Strasse 59/60. Office hours 10—1.

BERLIN CURRENT ENTERTAINMENTS.

This afternoon:

Berliner Theatre	Till Eulenspiegel	at 3
New Schauspielhaus	Frau Holle	" 3
Luisenpark-Theatre	Peter Gerneklein	" 3
Frdz. Wilhelmst. Theatre	Lügenmärchen und Wahrheitsmärchen	" 3.30
Thalia Theatre	Rotkäppchen	" 4
Luisen Theatre	Frau Holle	" 4
Theatre des Westens	Sneewitchen	" 4
Lortzing Theatre	Rumpelstiltschen	" 4.30
Central Theatre	Sneewitchen and Rosenrot	" 3.30

This evening:

Royal Opera House	Salome	at 8
Royal Theatre	Auf Nissenskoog	" 7.30
Deutsches Theatre	Der Arzt seiner Ehre (Kammerspiele) Geckenstern	" 8
Berliner Theatre	Bluebeard	" 8
Lessing Theatre	Vom anderen Ufer	" 8
New Theatre	Baccarat	" 8
New Schauspielhaus	Zar Peter	" 7.30
Kleinse Theatre	Mandragola	" 8
Residenz Theatre	Ganz der Papa	" 8
Trianon Theatre	Fräulein Josette — meine Frau	" 8
Schiller Theatre O. Charlottenburg	Gebildete Menschen	" 8
" "	Ein Revisor	" 8
Frdz. Wilhelmst. Theatre	Jugend von heute	" 8
Luisen Theatre	Ein gastliches Haus	" 8
Comie Opera	Tielland	" 8
Theatre des Westens	Die lustige Witwe	" 8
Lortzing Theatre	Der Waffenschmidt	" 8
Bernhard Rose Theatre	Frau Kommerzienrat	" 8

Every evening until further notice.

Metropol Theatre	Das muss man seh'n	at 8
Thalia Theatre	Die gelbe Gefahr	" 8
Casino Theatre	Riederleute	" 8
Wintergarten	Spezialitäten	" 8
Apollo Theatre	Sylvester Schätfer jr. Spezialitäten	" 8
Passage Theatre	Die singenden Engelsköpfe, Spezialitäten	" 8
Gehr. Herrfeld Theatre	Papa und Genossen	" 8
Walthalla Theatre	Spezialitäten	" 8
Folies Caprice	Geteilte Liebe	" 8
Carl Haverland Theatre	Spezialitäten	" 8
Urania Theatre	Über den Brenner nach Venedig	Sundays 7
Central Theatre	Frau Warren's Gewerbe	" 8

MOTOR RACE ROUND THE WORLD.

A challenge cup has been offered by the Paris *Matin* to be held by the country whose motor car can cover in the shortest time the distance by land which separates Paris from New York. The route will be by the Behring Straits. It is proposed to establish three committees—French, Russian, and American—to draw up the rules of the competition and to organise the details. The French and Russian committees have already been formed.

COW'S JUMP FOR LIBERTY.

A fat cow, which was being driven from Ashford to Bakewell for slaughter, made a dash into a wood, through which it ran at full speed, pursued by its drivers. On reaching the further side of the wood the cow jumped over a cliff nearly 50 ft. high on to the road below, bringing down with it a projecting tree, which was torn from its roots, and a telegraph wire. Apparently unhurt by its terrible jump, the animal rose from the ground, took to flight again, and was lost.

DEARTH OF SEALSKIN.

The official report of the season's catch of seals shows it to have been the smallest on record. The total number of skins was 5,397, of which 2,539 were taken in the spring off the coasts, and 2,858 in the Behring Sea. Last year the total was 10,370 skins, almost double the record of the past season.

DRESDEN

Studio for Drawing and Painting.

Head, costume, the whole figure and still-life. **William Krause**, Schnorr Strasse 84, III. Students may join at any time.

Jewelry. G. A. Scharffenberg, See Strasse 16.

Brühl & Guttentag. — Artistic needle work. — Embroideries. Prager Str. 20.

H. M. MIST Helmholtz Strasse 2, I. MINIATURES. Studio hours 10 a.m.—1 p.m., or 3—4 p.m.

Express Messenger Service "Blitz" Messenger Boys

Central Office: 14, Victoria Strasse. 'Phone 29.



Branches will be established in all parts of the city. Simplest, quickest, and most convenient despatch of messages, parcels, and luggage by bicycle or tricycle. **Lowest tariff prices** — Guarantee up to 300 marks. — Open from 8 a.m. till midnight. A telephone call will bring a trustworthy messenger in a few minutes. Messengers by the hour or day.

Carl Wartner's Grocery Stores
Dresden-A., Struve Strasse 7.

Telephone 3578.
English and German Biscuits and Jams. Teas, Coffees, Cocoa, Chocolate. Tinned Meats, Fish and Vegetables. English Pickles and Sauces. Large assortment of Raisins, Currants, Figs, &c. Preserved and candied Fruits.

Wines, Liqueurs, "Black & White" Whisky, Old Tom Gin, &c.

Family Pension Petereit

Dresden, Strehlener Strasse 3, corner Werder Strasse, I. and II. floors. Sunny situation. 5 minutes from Hauptbahnhof and Grosser Garten. Direct connection with Opera, Galleries, and Theatres. Full pension 4 1/2—7 marks a day.

Mrs. GUIDO BACH MINIATURE PAINTER. Lessons. 36, Struve Str. II. Highly commended by H. R. H. Princess of Wales.

SCHOOL FOR GIRLS.

Classes in English, Arithmetic, Mathematics, German, French and Latin.

A small number of resident pupils taken. German and French resident governesses.

Private instruction if desired.

Miss Virgin, Schnorr Strasse 80 (Villa).

Eduard Wetzlich

only at Am See 21.
Modern pictures, Mirrors, and Frames.
Largest Speciality Store.

Pension Meincke, Dresden-A.

Prager Str. 58, Tel. 602. Close to Central Railway Station.

First class Wine Restaurant Malepartus

Johannes Strasse
corner Ring and Moritz Strasse.
This excellent Wine Restaurant is situated near the Exhibition grounds, in the centre of the city. Separate room for parties. American bar. English cooking. Exquisite cuisine. Excellent wines.
In the evenings: "Quartet-concert".
Proprietor: **Max Gottsmann.**

Kleist Theatre
Pillnitzer Strasse 29.

Representations daily, highly interesting.

Change of programme every Thursday.